

ITALIENSKKURS – allora.no



Le donne italiane, ...non piu' mamme

Dove sono andate le mamme italiane?

Tutti sanno che il tipico stereotipo dell'uomo italiano è l'essere "mammone", **ovvero** essere molto **legato** alla mamma. Quando parliamo **invece** di donne è più difficile **trovare** dei **luoghi comuni**.

Molti sanno che le donne italiane sono belle, eleganti, e mamme. Quando **chiediamo** i nomi delle donne italiane **più conosciute** all'**estero**, la risposta è: **Mona Lisa**, **Montessori**, **Sophia Loren**, **Gina Lollobrigida** e, tra i nomi più recenti, quello di **Monica Bellucci** e **Stefania Belmondo**.

Il modello della "mamma italiana", che **sta** ai **fornelli** per fare il **sugo di pomodoro**, è un modello **superato**.

L'Italia è un **paese** cattolico ma, **nonostante** questo, il **tasso di nascita** è molto **basso** (1,33 figli per famiglia).

Le donne italiane sono molto **emancipate** e **partecipano**, con gli uomini, nel **mercato del lavoro**. **15 anni fa**, solo il 20 % dei lavoratori **erano** donne. Oggi sono la **metà** e **guadagnano** solo il 9 % in meno degli uomini, proprio come nei paesi scandinavi.

Fonte: Kila.it

Nonostante gli **asili**, gratis per chi ha un **reddito** basso, gli **asegni familiari** e il "**bonus bebè**", le donne italiane **preferiscono** fare solo uno, **al massimo** due figli. Il primo figlio arriva **quasi sempre** tra i 32 e i 38 anni.

Tra le cause di questo **ritardo**, **ci sono** gli studi universitari che, in Italia, sono **più lunghi rispetto** agli **altri** paesi europei. **Per questo motivo** i **giovani** entrano nel mercato del lavoro dopo i 28 anni e **spesso** devono **aspettare** anche due o tre anni prima di **trovare** un **lavoro fisso**.

Negli ultimi anni il trend negativo delle **nascite** è **cambiato**. Questa è una **speranza** per l'Italia che **rischia** di **diventare** un paese **pieno di anziani**.

NOTE: L'**emancipazione** femminile in Italia:

1945 - **Dopo la fine** del fascismo, le donne possono votare.

1959 - Le prime donne entrano nella Polizia e in altre **professioni "maschili"**.

1970 - **Legge sul divorzio**.

1974 - **Legge sull'aborto**, 4 anni prima della Norvegia.

GLOSSARIO:

tutti sanno = alle vet.

ovvero = eller også/ altså.

legato = *verb*: legare/legato (å knytte/knyttet).

invece = isteden for.

trovare = å finne.

luoghi comuni = *synonym*: stereotyper.

molti sanno = mange vet.

chiediamo = *verb*: chiedere (å spørre).

più conosciute = mer kjent.

estero = utland.

sta = *verb*: stare (å stå).

fornelli = komfyr.

sugo di pomodoro = tomatsaus.

al massimo = maksimalt.

quasi sempre = nesten alltid.

tra le cause = blant årsaker.

ritardo = forsinkelse.

ci sono = det er/ det finnes.

più lunghi rispetto = lengre i forhold til.

altri = de andre.

per questo motivo = på grunn av dette.

giovani = ungene.

spesso = ofte.

aspettare = å vente.

trovare = å finne.

superato = gått forbi.
paese = land (betyr også landsby).
nonostante = uansett.
tasso di nascita = fødselsrate.
basso = lav/lavt.
emancipate = frigjort.
partecipano = *verb*: partecipare (å delta).
mercato del lavoro = arbeidsmarked.
15 anni fa = for 15 år siden.
erano = *verb*: essere (de var).
metà = halvdel.
guadagnano = *verb*: guadagnare (å tjene).
fonte = kilde.
asili = barnehager.
reddito = inntekt.
assegni familiari = barnebidrag.
bonus bebè = kontantstøtte.
preferiscono = *verb*: preferire (å foretrekke).

lavoro fisso = fast jobb.
negli ultimi = i de siste.
nascite = fødseler.
cambiato = *verb*: cambiare/cambiato (å skifte/skiftet).
speranza = håp.
rischia = *verb*: rischiare (å true).
diventare = å bli.
pieno di anziani = full av gamle folk.
emancipazione = frigjøring.
dopo la fine = etter slutten av.
professioni maschili = mannsdominerte yrker.
Legge sul divorzio = skilsmissolesloven.
Legge sull'aborto = abortloven.